

**Consejo de Seguridad****Distr.
GENERAL****S/18672
4 febrero 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE****CARTA DE FECHA 4 DE FEBRERO DE 1987 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con nuestras numerosas cartas relativas al persistente bombardeo por el régimen de la República Islámica del Irán de objetivos exclusivamente civiles en el Iraq, la más reciente de las cuales es la carta de fecha 2 de febrero de 1987, que figura en el documento S/18650, tengo el honor de informarle que ese régimen siguió atacando distritos residenciales entre el 29 de enero y el 3 de febrero de 1987. Los detalles sobre los bombardeos son los siguientes:

El 29 de enero de 1987 la ciudad de Basora fue atacada por fuego de la artillería iraní de largo alcance, que causó la muerte de cinco civiles e hirió a tres, entre ellos una mujer, a la vez que incendió una vivienda y causó daños en otras seis viviendas. Asimismo, resultaron dañados seis vehículos civiles, dos hoteles y otro edificio.

El pueblo de Shahrizur fue bombardeado por la artillería de largo alcance, como resultado de lo cual murió un ciudadano y cinco resultaron heridos, entre ellos un niño.

En el pueblo de Badra, el fuego de la artillería enemiga causó daños en tres viviendas, un edificio y una escuela de párvulos.

Un avión enemigo iraní bombardeó objetivos residenciales en el pueblo de Suwayrah y causó daños a 10 vehículos civiles.

Dos aviones del enemigo iraní atacaron la ciudad de Arbil y mataron a cuatro ciudadanos, entre ellos dos niños, hirieron a varios otros ciudadanos, entre ellos cinco mujeres y cuatro niños, y causaron daños a cuatro edificios residenciales, dos tiendas comerciales y siete vehículos civiles, e incendiaron un vehículo civil.

Un bombardeo de la artillería iraní causó heridas a una mujer en el pueblo de Khanaqin.

El 30 de enero de 1987 el fuego de artillería iraní dirigido contra la ciudad de Basora provocó la muerte de tres ciudadanos e hirió a 15, incluida una mujer. Asimismo, causó daños a 14 casas, cinco vehículos civiles, siete tiendas

comerciales y otros dos edificios, así como en el edificio del Centro Cultural de la Universidad de Basora y en una escuela primaria.

El bombardeo de artillería iraní contra el pueblo de Badra causó daños en cuatro edificios, una vivienda y un vehículo civil.

Un bombardeo iraní destruyó una casa y causó otros daños en la ciudad de Khanaqin.

En Mandali el bombardeo enemigo causó la destrucción de 10 viviendas.

En el pueblo de Sayyid Sadiq el fuego de artillería hirió a tres ciudadanos, entre ellos dos mujeres.

Dos aviones del enemigo iraní atacaron el centro de la capital regional de Sulaymaniya y causaron la muerte de seis ciudadanos, entre ellos dos niños y dos mujeres, e hirieron a 12 ciudadanos, entre ellos cuatro mujeres y cuatro niños, a la vez que causaron daños a 15 viviendas. Asimismo, incendiaron tres viviendas civiles y causaron daños a tres vehículos civiles.

El 31 de enero de 1987 la ciudad de Basora fue objeto del fuego de la artillería iraní de largo alcance, como resultado de lo cual murieron dos ciudadanos civiles y otros 13 resultaron heridos, entre ellos tres mujeres, a la vez que se causaron daños a 10 viviendas, se destruyeron tres casas y se incendiaron otras cuatro casas. El bombardeo causó también daños a cinco vehículos civiles, tres máquinas excavadoras, nueve tiendas comerciales, un edificio residencial, una cafetería, otros cuatro edificios, tres restaurantes y dos hoteles.

El pueblo de Badra fue objeto del fuego de la artillería iraní, que causó daños en una vivienda.

El pueblo de Sirwan fue objeto del fuego de la artillería iraní, que provocó la muerte de un ciudadano, hirió a tres civiles y causó daños a cinco viviendas.

El pueblo de Sayyid Sadiq fue objeto de un bombardeo enemigo iraní que hirió a un niño y causó daños a nueve casas.

El pueblo de Khanaqin fue sometido a fuego de artillería del enemigo iraní, que dio como resultado la destrucción de una vivienda.

El pueblo de Mandali fue sometido a un perverso bombardeo de la artillería iraní, que dio como resultado la destrucción de 10 viviendas y provocó daños a otro edificio.

El 1° de febrero de 1987 la ciudad de Basora fue sometida a fuego de artillería iraní de largo alcance, lo que provocó la muerte de cuatro ciudadanos, heridas a seis civiles y daños a 14 viviendas. El bombardeo provocó además el incendio de dos viviendas y causó daños a 12 vehículos, seis tiendas comerciales, dos hoteles de trabajadores, un restaurante, dos edificios, una biblioteca pública y otros dos edificios. El bombardeo causó también daños a una escuela elemental.

El bombardeo de artillería del enemigo iraní contra el pueblo de Badra provocó daños a un restaurante, destruyó otro restaurante, causó daños a nueve viviendas e incendió dos jardines.

El centro de la ciudad de Sulaymaniya fue sometido a bombardeo de artillería por el enemigo iraní, dando como resultado la destrucción de una vivienda y provocando daños a otras dos viviendas.

El pueblo de Mandali fue sometido a un péfido fuego de artillería iraní, que causó daños a 20 viviendas.

El 2 de febrero de 1987 la ciudad de Basora fue sometida a fuego de artillería iraní de largo alcance, que dio como resultado la muerte de 11 civiles, incluidos dos niños y cinco mujeres, causó heridas a otros 25 ciudadanos, incluidos seis niños y nueve mujeres, y daños a 10 viviendas. El bombardeo destruyó además otra casa y cinco vehículos civiles, causó daños a una escuela elemental, una escuela secundaria, el Departamento de Veterinaria y otros dos edificios, provocó el incendio de una iglesia y causó daños a un edificio residencial.

El pueblo de Sayyid Sadiq fue sometido a un criminal bombardeo de artillería iraní que causó la muerte de dos civiles, heridas a otros seis ciudadanos y daños a un vehículo civil, 12 viviendas y una mezquita, así como daños graves a una escuela elemental.

El bombardeo de artillería del enemigo iraní contra el pueblo de Halabja causó daños a cuatro viviendas.

La ciudad de Sulaymaniya fue sometida a fuego de artillería iraní que causó heridas a cuatro civiles y daños a una panadería.

El bombardeo del enemigo iraní contra el pueblo de Khanaqin causó daños a un edificio, destruyó cinco viviendas, incendió otra y causó daños a seis viviendas y a tres jardines.

El bombardeo de artillería iraní de largo alcance contra el pueblo de Badra provocó daños al edificio de la gran mezquita, un jardín, tres viviendas y una tienda comercial.

El 3 de febrero de 1987 la ciudad de Basora fue sometida a fuego de artillería iraní de largo alcance que provocó la muerte de dos civiles y heridas a otros 14, incluidos dos mujeres y dos niños, así como daños a 23 viviendas. El bombardeo incendió además dos viviendas, destruyó otras cuatro viviendas y causó daños a un departamento residencial, seis tiendas comerciales, una panadería, dos escuelas elementales, un hospital, dos hoteles, una iglesia, un vehículo civil, otros dos edificios, el centro administrativo local, una fábrica de hielo y otro hotel, así como daños graves a la tumba del Iman Zahir ibn Ali.

El pueblo de Subayr fue sometido a fuego por el enemigo iraní, que provocó la muerte de una mujer y heridas a tres civiles, incluidos dos niños.

El p rfido bombardeo de la artillería iraní contra el pueblo de Sirwan causó heridas a tres civiles, entre ellos un niño, y destruyó una vivienda.

La ciudad de Amara fue sometida a bombardeo de artillería por el enemigo iraní que provocó la muerte de dos civiles, uno de ellos un niño, y heridas a nueve ciudadanos, incluidas dos mujeres.

El bombardeo del enemigo iraní contra el pueblo de Badra provocó la muerte de un ciudadano, la destrucción de dos viviendas y daños a un vehículo civil.

Un avión del enemigo iraní atacó el pueblo de Agra y provocó heridas a dos civiles, uno de ellos un niño.

El bombardeo de artillería del enemigo iraní contra el pueblo de Khanaqin provocó daños a un edificio y daños graves a la escuela secundaria de Khanaqin.

Le agradecer  que se sirva hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ismat KITTANI
Representante Permanente

